



IN231100088V01_IT

A20-333V60

IT

Fornello a gas

N. modello: EX72-51



Avvertenza:

Utilizzare solo all'aperto

Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio



**IMPORTANTE - CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI
PER CONSULTARLE IN SEGUITO: LEGGERE ATTENTAMENTE**

MANUALE D'ISTRUZIONE

Informazioni che devono essere lette dall'utente

AVVERTENZA

- La nostra società declina ogni responsabilità connessa a un'installazione sbagliata.
 - Prima di installare e utilizzare il fornello a gas, leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Se in fase di installazione o di utilizzo non vengono seguite queste istruzioni, si rischia di incorrere in gravi incidenti o di compromettere gravemente i materiali.
- Prima di aprire il fornello per la riparazione o la pulizia, spegnerlo.
 - Il fornello a gas deve essere utilizzato solo all'aperto.
 - Il fornello a gas deve essere utilizzato su un tavolo in marmo o non in legno.
 - Non spostate l'apparecchio durante l'uso.
 - Dopo l'uso, chiudere l'alimentazione del fornello a gas in corrispondenza della bombola del gas.
 - Qualsiasi modifica dell'apparecchio può essere pericolosa.

1) Collegamento del fornello con la bombola del gas:

1. Il tipo di bombola è di 13 kg di gas butano/propano e deve trovarsi in uno spazio ventilato.
2. Il regolatore deve soddisfare i requisiti della norma EN 16129 e del codice locale.
3. Il tubo flessibile utilizzato deve essere conforme allo standard pertinente per il paese di utilizzo e la lunghezza non può superare 1,50 m. Il tubo flessibile di alimentazione del gas deve essere controllato periodicamente e sostituito almeno ogni due anni. Sostituire immediatamente il tubo flessibile usurato o danneggiato.
4. Chiudere la valvola di controllo. Fissare il tubo con l'ugello del fornello fino a quando il collegamento non è ben saldo.

2) Prova di tenuta:

Eseguire una prova di tenuta ogni volta che viene collegata una nuova bombola del gas o dopo un lungo periodo di tempo senza aver utilizzato l'apparecchio.

Assicuratevi che la valvola sia allineata correttamente con la struttura.

Prima di ogni utilizzo, verificare che il tubo non presenti crepe e spaccature e che sia lontano dalla parte inferiore del diffusore.

IMPORTANTE: se non è possibile arrestare una perdita di gas, chiudere la valvola della bombola del gas e contattare il rivenditore locale.

Eseguire questo test lontano da fiamme libere o scintille e non fumare!

1. Prepara 2-3 onces fluide di soluzione cercafughe mescolando una parte di detersivo con 3 parti di acqua.
2. Assicurarsi che tutte le manopole di controllo siano in posizione OFF.
3. Collegare il regolatore alla bombola del gas. Non tentare di posizionare la bombola del gas sotto il carrello a meno che non venga indicato.
4. Dopo essersi assicurati che il collegamento sia sicuro, aprire completamente la valvola della bombola del gas.
5. Spazzolare le seguenti parti con acqua saponata:
 - valvola della bombola del gas
 - regolatore
 - tubi flessibili e raccordi flessibili
 - valvole
 - saldature o giunzioni sulla bombola del gas

IMPORTANTE!

Se compaiono bolle, c'è una perdita di gas: chiudere immediatamente la valvola della bombola del gas!

1. Se c'è una perdita, stringere tutti i collegamenti del circuito del gas e ripetere la procedura (dal punto 2 al punto 6). Dopo la prova di tenuta, chiudere la valvola della bombola del gas.
2. Rimuovere le manopole di comando.
3. Se la perdita persiste, non tentare di risolvere il problema da soli. Rivolgersi al proprio fornitore di GPL.

3) Accensione del fornello

1. Posizionare un fiammifero o un accendino acceso sopra il bruciatore (solo per l'accensione manuale). In alternativa, premere e ruotare la manopola di comando in senso antiorario.
2. Quando la valvola di controllo è aperta, l'elettrodo montato sulla valvola innesca la combustione.
3. Se il bruciatore non è acceso, chiudere la valvola di controllo, attendere 5 minuti e ripetere il passaggio 1.
4. Quando il bruciatore è acceso, aprire l'altra valvola di controllo per accendere gli altri bruciatori.
5. Per spegnere il fornello: ruotare la valvola della bombola o l'interruttore del regolatore in posizione OFF e quindi chiudere tutte le valvole di controllo.



4) Uso del fornello per cucinare

1. Collocare il cibo o il liquido in un contenitore (o stoviglia).
2. Collocare le stoviglie al centro del fornello.
3. Ruotare la valvola di controllo per regolare la fiamma.
4. Si prega di effettuare la pulizia e la manutenzione e di stabilire la frequenza di tali operazioni.
5. Chiudere l'alimentazione del gas in caso di perdite di gas
6. Le dimensioni dei recipienti di cottura da utilizzare vanno da 12 cm a 27 cm.
7. Quando si maneggiano componenti particolarmente caldi, si consiglia di utilizzare guanti protettivi.

5) Spegnere il fornello.

1. Chiudere la valvola di controllo al termine della cottura.
2. Una volta spenta l'ultima fiamma, attendere 5 minuti per far raffreddare il fornello.
3. Controllare che i bruciatori siano spenti prima di allentare il collegamento del gas.
4. Allontanare l'intero fornello dalle fonti di accensione, quindi svitare la bombola di gas.
5. Durante lo svitamento si potrebbero verificare fuoriuscite di una piccola quantità di gas.
6. Se la bombola di gas è vuota, rispettare le leggi in materia di riciclaggio e trattamento dei rifiuti.

6) Problemi

| Prestazioni scadenti | Segnali | Soluzione |
|--|---|--|
| Fiamma piccola Il fornello a gas non si accende Condizioni meteorologiche ventose Bombola del gas vuota | Livello di gas debole Bombola del gas fredda | Sostituire la bombola del gas Sostituire la bombola del gas Utilizzare un paravento Sostituire la bombola del gas |

AVVERTENZA

1. Assicurarsi sempre che non siano presenti perdite di gas prima e dopo l'accensione del fornello. La perdita di gas può causare incendi, ustioni, lesioni gravi o mortali.
2. Prestare la massima attenzione quando si utilizza questo fornello a temperature inferiori a 0 °C. Quando la temperatura è inferiore a 0 °C, le giunzioni siliconiche possono indurirsi e il gas combustibile può fuoriuscire.
3. Tenere i bambini lontani dal fornello e dal gas - Black Pearl consiglia una distanza superiore a 3 metri.
4. Non lasciare mai incustoditi i fornelli caldi o accesi.
5. Quando si installa il tubo flessibile, bisogna mantenerlo lontano da oggetti caldi e affilati. Quando si sostituisce il tubo flessibile, è necessario attenersi alle normative locali.
6. Quando si sostituisce la bombola di gas, l'operazione deve essere effettuata lontano da qualsiasi fonte di accensione.
7. Questo fornello può incendiare materiali combustibili, liquidi o vapori infiammabili e causare incendi, ustioni, lesioni gravi o decesso. Allontanare qualsiasi materiale combustibile a più di 1,2 metri dal fornello acceso o da uno che si desidera accendere. Allontanare eventuali liquidi o vapore infiammabili a più di 6 metri dal fornello acceso o da uno che si desidera accendere.
8. Non esporre mai la testa o il corpo al di sopra del fornello acceso durante l'accensione o la cottura. Evitare comportamenti pericolosi che possono causare incendi, ustioni, lesioni gravi o decesso.
9. Non spostare mai un fornello caldo o acceso. Spegnerne il fornello e attendere che si raffreddi per più di 5 minuti prima di spostarlo. Spostare un fornello caldo o acceso può causare incendi, ustioni, lesioni gravi o decesso.
10. Non utilizzate mai stoviglie di diametro superiore a 30 cm.
11. Non raggruppare mai più fornelli. Non utilizzate mai fornelli per riscaldare pentole vuote o asciutte. Non utilizzare mai un dissipatore di calore di un altro fornitore. Un tale uso del fornello può portare a incendi, ustioni, lesioni gravi o decesso.
12. Non utilizzare mai stoviglie non adatte al fornello poiché ciò potrebbe causare l'instabilità delle stesse o del fornello. Potrebbero cadere e causare incendi, ustioni, lesioni gravi o decesso.
13. La parte sigillata dal produttore o dal suo agente non può essere modificata dagli utenti.
14. Separare sempre il fornello dalla bombola a gas propano prima di riporlo. Se non si rimuove la bombola di gas prima dello stoccaggio, si potrebbero verificare perdite di gas e causare incendi, ustioni, lesioni gravi o mortali.



IN231100088V01_EN

A20-333V60

Gas Stove



Model No.: EX72-51



Warning:
Use outdoors only
Read the instructions before using the appliance



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

INSTRUCTION MANUAL

Information to be read by the user

WARNING

- Our society declines any responsibility connected to a wrong installation.
- Before installing and using the gas stove, please read carefully all the instructions.

If you do not follow these instructions for installation or use, you may risk some hard accidents or huge material degradations.

- Before opening the stove for repairing or cleaning, please switch off.
- The gas stove must only be used outdoor.
- The gas stove should be used on Marble or non-wood table.
- Do not move the appliance during use.
- Turn off the gas stove supply at the gas containers after use.
- Any modification of the appliance may be dangerous.

1) Connection of the stove with gas tank :

1. The type of the gas tank is 13kg of butane/propane gas, and it should be in a Ventilation space.
2. The regulator must comply with the requirement of EN 16129 and local code.
3. The hose used must conform to the relevant standard for the country of use, and the length cannot exceed 1.50m. The gas supply hose should be checked periodically and should be replaced at least every two years. Worn or damaged hose must be replaced immediately.
4. Close the control valve. Fix hose with the stove nozzle until the connection is well gripped.

2) Leak testing:

Leak test each time a new gas tank is connected or after a long period without having used the appliance. Make sure that the valve is in correct alignment with the venture.

Make sure that the hose has no cracking and splitting and is away from bottom casting before each use.

IMPORTANT: if you can not stop a gas leak, turn off the gas tank valve and call your local gas tank dealer.

Perform this leak away from open flames or sparks and do not smoke!

1. Make 2-3 fluid ounces of leak detecting solution by mixing one part washing up liquid with 3 parts water.
2. Make sure that all the control knobs are in OFF position.
3. Connect the regulator to the gas tank. Do not attempt to place the gas tank under the trolley unless directed.
4. After be sure of the safe connection, completely open the gas tank.
5. Brush the following parts with soapy water:
 - gas tank valve
 - regulator
 - hose and hose connections
 - valves
 - welds or seams on the gas tank

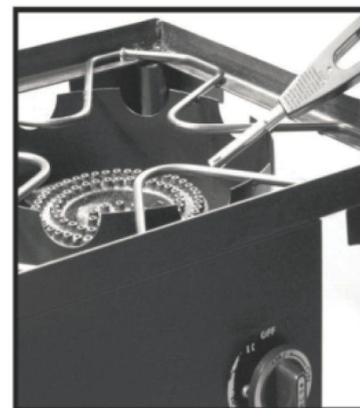
IMPORTANT!

If bubbles appear, there is a gas leak, Turn off the gas tank valve immediately!

- 1.If there is a leak, re-lighten all the gas connections and repeat procedure (step 2 to step6). After the leak test, turn off the gas tank valve.
- 2.Remove the control knobs.
- 3.If the leak continues, do not try to fix the problem yourself. Please consult with your LPG supplier.

3) Ignition of the stove

- 1.Keep a match or a lighter lighted above the burner head (for manual ignition only). Or, push and turn the control knob anti-clockwise.
- 2.With the control valve open, the electrode fitted on the valve ignites the burner.
- 3.If the burner has not lit, turn off the control valve, wait 5 minutes and repeat step 1.
- 4.When the burner is alight, open the other control valve to light other burners.
- 5.To turn the stove off: turn the cylinder valve or regulator switch to the OFF position and then turn all control valves off.



4) Use of the stove for cooking

1. put food or liquid in a container (or kitchenware).
2. Put the kitchenware in the middle of the stove.
3. Turn the control valve to adjust the heat.
4. Please clean and maintain it as well as the frequency of such tasks
5. Turn off the gas supply in the event of a gas leak
6. The size of the cooking vessels to be used is from 12cm to 27cm.
7. When handling particularly hot components, it is recommended to use protective gloves.

5) Turning the stove out.

- 1.Close the control valve when the cooking is over.
- 2.When the last flame is switched off, wait 5 minutes in order to cool down the stove.
- 3.Check that the burners are switched off before unfastening the gas refill.
- 4.Get the whole stove away from ignition sources and then unscrew the gas cylinder.
- 5.During unscrewing you may have a small amount of gas escape.
- 6.If the gas bottle is empty, obey laws on recycling and waste treatment.

6) Problems

| Bad performance | Origin | Solution |
|----------------------------|-------------------|---------------------|
| Small flame | Weak level of gas | Change gas cylinder |
| Gas Stove does not turn on | Gas cylinder cold | Change gas cylinder |
| Windy weather condition | | Use screen |
| Empty gas cylinder | | Change gas cylinder |

WARNING

1. Make always sure that the combustible does not leak before and after the stove ignition. The combustible leak may cause fire, burn, serious injuries or death.
2. Be highly careful when you use this stove under 0°C. When the temperature is under 0°C, the toric joints may harden and the combustible can leak.
3. Keep the children away from the stove and the combustible - Black Pearl recommends a distance more than 3 meters.
4. Never let a hot or turned-on stove unwatched.
5. When install the flexible tube, it should far away from the hot and sharp objects. When changing the flexible tube, it is necessary to according to the local law.
6. When changing the gas cylinder, it shall be carried out away from any source of ignition.
7. This stove can set fire to combustible material, liquids or flammable steams and lead to fire, burn, serious injuries or death. Move away any combustible material from more than 1.2 meters of the turned-on stove or a stove you want to turn on. Move away any flammable liquid or steam from more than 6 meters of the turned-on stove or a stove you want to turn on.
8. Never put your head or your body above the turned-on stove when you light it on or cook. This is a dangerous behaviors that may lead to fire, burn, serious injuries or death.
9. Never move a hot or turned-on stove. Switch the stove off and wait until it is cold more than 5 minutes before moving it. To move a hot or turned-on stove may lead to fire, burn, serious injuries or death.
10. Never use a kitchenware whose diameter is bigger than 30cm.
11. Never group together one or many stoves. Never use any stove to heat empty or dry pans. Never use any heat dispatcher from another supplier. Such a use of the stove may lead to fire, burn, serious injuries or death.
12. Never use a kitchenware format which is not right for the stove. The use of a unsuitable kitchenware may lead to the instability of the utensil or the stove. They could fall over and lead to fire, burn, serious injuries or death.
13. The part sealed by the manufacture or his agent cannot be altered by the users.
14. Always separate the stove to the propane tank before storing. If you do not remove the gas cylinder before storage it may leak gas and cause a fire, burns, serious injury or death.

| | | |
|--|--|--|
| Nome del prodotto: | Barbecue a gas per uso esterno |  1336-23 Pin no: 1336DL037 |
| Numero di modello | EX72-51 | |
| Nome e indirizzo del produttore | Yongkang Chenao Gas Appliance Co., Ltd Qingxi Industrial Area, Yongkang, Zhejiang Province, China | |
| Categoria dell'elettrodomestico | I3+(28-30/37) | I3B/P(30) |
| Gas e pressione di alimentazione | Butano(G30) a (28-30) mbar. Propano (G31) a 37 mbar | Butano(G30), propano(G31) o loro miscele a (28-30) mbar |
| Prefisso internazionale | BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, SK, CH, SI, LV | LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, TR, HR, RO, IT, HU, LV |
| Bruciatore | Due bruciatori principali | |
| Ingresso termico nominale | 9.2 kW(G30:873g/h,G31:858g/h) | |
| Dimensione iniettore bruciatore | 1,05mm | |
| MADE IN CHINA IMPORTATO DA: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.I.: 08567220960 | | |
| Centro di assistenza | XXX | PRODOTTO IN CINA |
| Codice data di produzione | | Numero di serie |
|  Attenzione: | | |
| Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Utilizzare solo all'aperto. | | |
| Attenzione: Utilizzare un guanto da forno quando si utilizza questo barbecue. Le parti accessibili possono essere molto calde. Tenere lontani i bambini piccoli. | | |

| | | |
|--|--|---|
| Product name | Outdoor gas stove |  1336-23 Pin no:1336DL037 |
| Model Number | EX72-51 | |
| Manufacturer name&address | Yongkang Chenao Gas Appliance Co., Ltd Qingxi Industrial Area, Yongkang, Zhejiang Province, China | |
| Gas Category | I3+(28-30/37) | I3B/P(30) |
| Gas and Supply Pressure | Butane (G30) at (28-30) mbar, Propane(G31) at 37 mbar | Butane (G30), Propane (G31) or their mixtures at (28-30) mbar |
| Country Code | BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, SK, CH, SI, LV | LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, TR, HR, RO IT, HU, LV |
| Burner | Two main burners | |
| Nominal Heat Input | 9.2 kW(G30:873g/h,G31:858g/h) | |
| Burner Injector Size | 1.05 mm | |
| Importé par : MH France 2, rue Maurice Hartmann 92130 Issy-les-Moulineaux France Fabriqué en Chine | | |
| Service center | XXX | MADE IN CHINA |
| Manufacturing date code | | Serial Number |
|  Caution: | | |
| Read the instructions before using the appliance. Use Outdoors Only. | | |
| Warning : Use oven glove when using this appliance. Accessible parts may be very hot. Keep young children away | | |

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS HOSTALETS DE
BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

